

Inhaltsverzeichnis

Geleitwort zum Reihenstart.....	7
Vorwort zum Sammelband.....	11
Filip Kalaš (TRNAVA) Die lexikographische Beschreibung und kontrastive Analyse der Kollokation <i>auf Hausse spekulieren</i>	17
Jožef Kolarič (TRNAVA) Sprachkontaktphänomene in Songtexten von Curse.....	27
Eva Révayová (TRNAVA) Der Einfluss der Militärkontakte auf die Entlehnung am Beispiel der Anglizismen in der deutschen Militärsprache.....	41
Karl-Heinz Gmehling (ÚSTÍ NAD LABEM) Raum und Bewegung in der Literatur deutschsprachiger Autoren tschechoslowakischer Herkunft	57
Gabriela Šilhavá (ÚSTÍ NAD LABEM) Themen und Symbole in den Werken von Stanislav Struhar.....	73
Karin S. Wozonig (ÚSTÍ NAD LABEM) Österreichischer Realismus als Sonderfall. Betty Paoli über Kulturbilder und psychologische Gemälde (Saar, Ebner-Eschenbach)	85
Aleksandra Lidzba (WROCLAW) Deutsch-polnische und polnisch-deutsche Äquivalenz im Bereich der Tierphraseologismen mit den Lexemen <i>Hund / pies</i> und <i>Katze / kot</i>	103
Zuzanna Mizera (WROCLAW) Didaktik des Fachdolmetschens. Allgemeine Bemerkungen.....	121
Aleksandra Molenda (WROCLAW) Konsonantenverlängerungen als prosodisches Merkmal in Stand-Up-Auftritten	137
Dorota Nowicka (WROCLAW) Der Hund als Motiv der deutschsprachigen Literatur. Bemerkungen zu einem Forschungsvorhaben.....	151
Krystian Suchorab (WROCLAW) Zum Einsatz der Vulgarismen beim Verbalisieren von Emotionen in deutschen und polnischen Rapsongs	165